

Treuil manuel de halage
659

Notice d'instructions



13.352.11

Sommaire

1 - Avertissement général.....	2
2 – Présentation des appareils.....	2
3 – Mise en service.....	4
4 – Entretien et maintenance	5
5 – Contre-indications d’emploi.....	6
6 – Précautions d’utilisation	6
7 – Mise hors service.....	6

1 - Avertissement général

- Avant d'utiliser ce treuil, il est indispensable, pour la sécurité d'emploi du matériel et son efficacité, de prendre connaissance de la présente notice d'instructions et de se conformer à toutes ses prescriptions.
- Cette notice d'instructions doit être conservée à la disposition de tout opérateur. Le constructeur fournira des exemplaires supplémentaires sur simple demande.
- Les treuils 659 permettent d'effectuer **UNIQUEMENT** des opérations de **traction ou halage**.
L'utilisation en levage est strictement interdite.
Veuillez vous assurer que l'opérateur est apte à en assurer le fonctionnement aux conditions prévues dans cette notice. Ceci afin de préserver la sécurité des personnes et de l'environnement.
- N'utilisez jamais ce treuil avec une charge supérieure à la charge maximale d'utilisation indiquée.
- Ce treuil ne peut en aucun cas être utilisé pour le levage de charge ou de personnel.
- Avant chaque utilisation, l'opérateur vérifiera le bon état de l'appareil, de son câble, de son crochet, de son marquage et de son amarrage.
- Le constructeur décline toute responsabilité pour les conséquences dues à l'utilisation ou à l'installation des appareils non prévues dans la présente notice ; ainsi que les conséquences de démontage, modifications ou remplacement de pièces ou composants d'origine par des pièces ou composants d'autres provenances sans son accord écrit.

2 – Présentation des appareils

Les treuils 659 sont des treuils manuels **de halage** construits suivant les normes et prescriptions en vigueur.

Treuils 659 : treuils à engrenages, 7 forces possibles dans la gamme : de 600 kg à 10 tonnes.

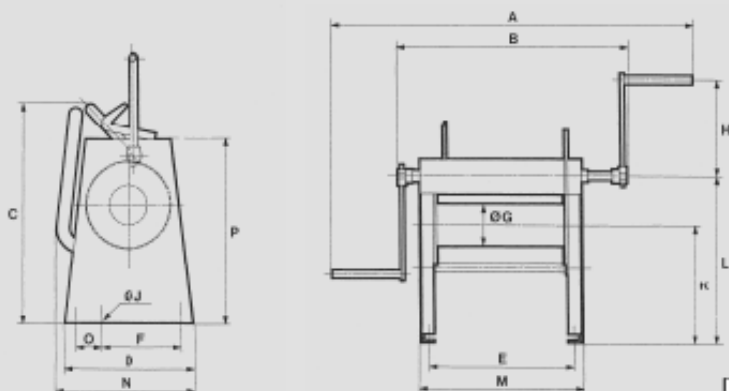
2.1. Construction

- Châssis rigide en acier
- Tambour en acier ou en fonte
- Engrenages droits à dentures taillées en acier à haute résistance
- Tambour et arbres montés sur coussinets autolubrifiants ou en bronze

- Cliquet de retenue et frein à bande, commande par levier au volant pour le contrôle de la charge, celle-ci devant être assurée par retenue à l'aide des opérateurs agissant sur les manivelles.
- 2 manivelles réglables en longueur (jusqu'à 3 tonnes)

2.2. Cotes d'encombrement et caractéristiques techniques

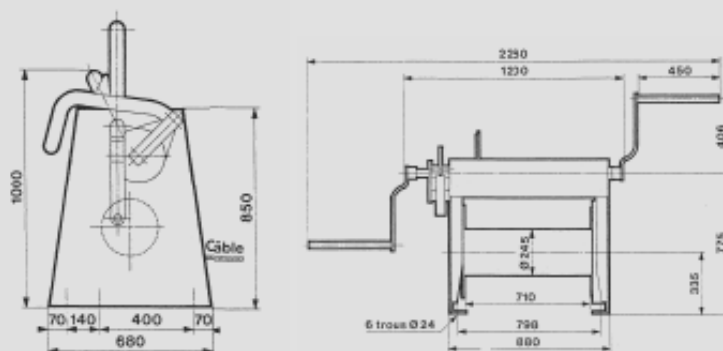
Modèles 600 kg à 3 t



Force kg	A	B	C	D	E	F	Ø G	H	Force kg	Ø I	K	L	M	N	O	P	Lg
600	1235	715	770	460	460	310	133	360	600	15	460	605	515	440	50	645	400
1500	1322	802	870	480	524	330	133	360	1500	20,5	490	680	580	500	50	705	450
2000	1415	895	890	500	580	320	168	360	2000	20,5	470	660	645	520	100	720	500
3000	1800	995	1030	600	677	380	168	480	3000	22	477	707	745	610	100	780	600

Force kg	Nbre de vitesses	Ø câble mm ¹⁹	Capacité tambour m	Nbre de couches	Levée par tour de manivelle mm	Poids kg
600	1	5	346	8	88,5	70
1 500	2	8	81	4	90	85
2 000	2	10	169	5	78	110
3 000	2	11,5	138	4	88	170

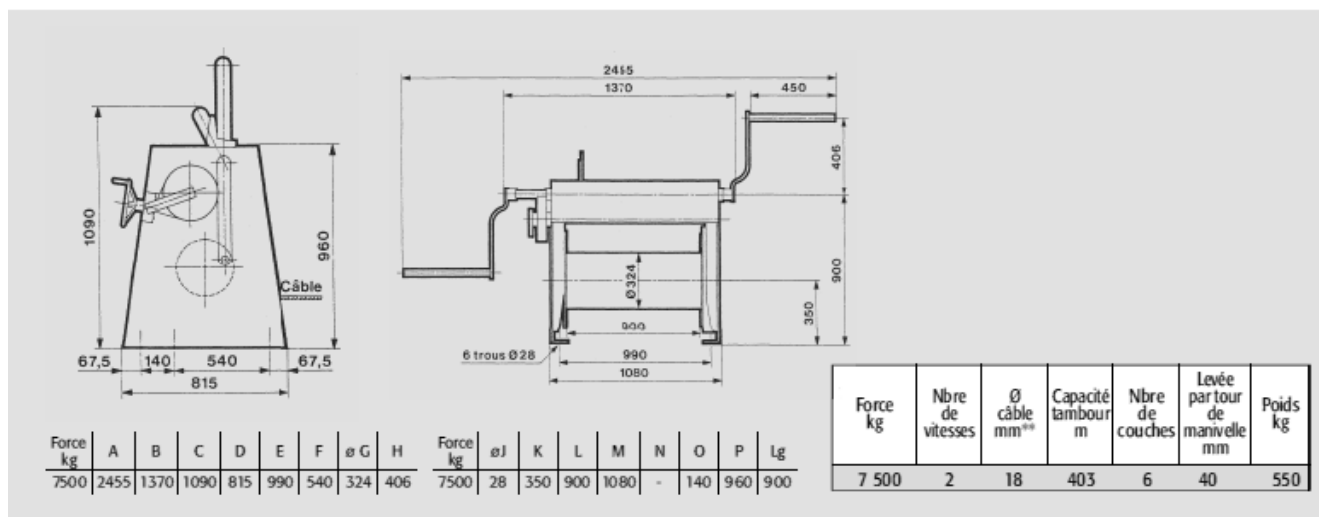
Modèle 5 t



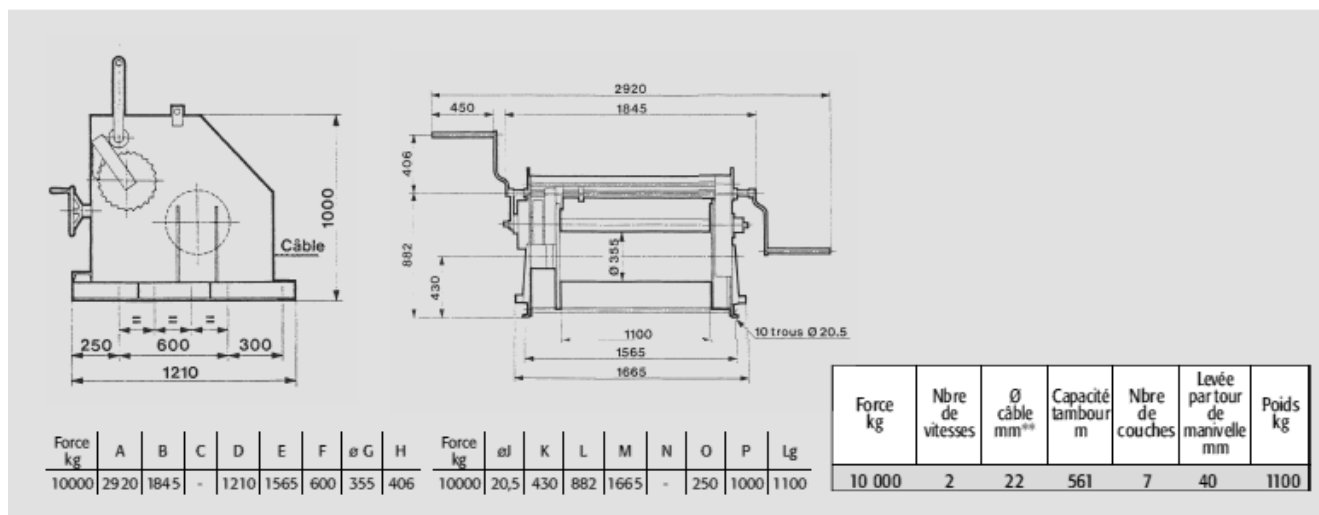
Force kg	A	B	C	D	E	F	Ø G	H	Force kg	Ø I	K	L	M	N	O	P	Lg
5000	2260	1200	1000	680	798	400	245	406	5000	24	335	775	880	-	140	850	710

Force kg	Nbre de vitesses	Ø câble mm ¹⁹	Capacité tambour m	Nbre de couches	Levée par tour de manivelle mm	Poids kg
5 000	2	16	223	5	44	360

Modèle 7,5 t



Modèle 10 t



2.3. Accessoires

Les treuils 659 peuvent être livrés avec câbles et accessoires. En ce qui concerne le câble, les diamètres de câbles et les capacités de tambours indiqués dans les tableaux ci-dessous correspondent à du câble acier antigiratoire (18 x 7), lequel peut être utilisé en considérant le faible taux d'utilisation et la faible vitesse de manœuvre de ces treuils. Dans le cas où l'appareil que vous avez acquis n'entre pas dans ces considérations, il conviendra de l'équiper d'un câble acier standard (6 x 19). Coefficient de charge : 3.

3 – Mise en service

Vérifier les points suivants :

- Le nettoyage et le graissage ont été correctement effectués
- Le câble est en bon état, solidement attaché au tambour et enroulé sur trois tours morts ; il a les caractéristiques prévues par le catalogue
- Le cliquet joue normalement sur son axe
- La bande de frein est propre et en bonne position sur son tambour

- La fixation de l'appareil est proportionnée à l'effort demandé
- Le châssis n'est pas déformé par les dénivellations de l'assise
- La traction sur le câble est au plus égale à la force nominale de l'appareil, compte tenu du mouflage

Assurez-vous de la position des vitesses et du cliquet
INTERDISEZ au personnel de passer sous la charge

Contrôler :

- La position des hommes aux manivelles : les dégagements en largeur et profondeur doivent leur permettre des manœuvres faciles et sans risques de glissements ou de chocs
- L'emplacement de l'homme au frein : sa stabilité est indispensable ainsi que la vue de la charge et du chef de manœuvre
- Le sens d'enroulement du câble qui doit être tel que le cliquet retienne la charge

4 – Entretien et maintenance

Régulièrement, et avant toute utilisation : VERIFIER L'ETAT DU CABLE, DU CROCHET ET DE SON LINGUET DE SECURITE.

Si le câble et le crochet ne sont pas fournis avec l'appareil par le constructeur, veiller à ce que le câble et le crochet utilisés garantissent un niveau de sécurité correspondant au coefficient 3.

Vérifier périodiquement la bonne tenue du frein (essais statiques : charge nominale + 50 %).

Une vérification périodique d'entretien est nécessaire une fois par an.

Contrôler :

- L'état des pignons
- L'efficacité du frein
- L'usure du câble
- La déformation du cliquet
- Le jeu dans les bagues

Nettoyage-graissage :

Avec une graisse à viscosité stable

- Du câble sur toute sa longueur
- De la denture des pignons
- De l'axe du cliquet

Essais :

- Après une longue mise au repos
- Après une réparation importante
- Après un usage intensif ou anormal

5 – Contre-indications d'emploi

Avant toute utilisation, s'assurer qu'il n'existe aucune cause de surcharge telle que : adhérence au sol, succion, coincement, etc. Nous vous mettons en garde contre toutes les utilisations ou les manipulations fautives interdites ci-dessous :

Il est interdit :

- De laisser le treuil à la portée d'enfants ni de personnes ne connaissant pas son fonctionnement ;
- de dévider complètement le tambour (conserver 2 à 3 enroulements résiduels);
- de tirer en biais ;
- de tirer sur un point fixe ;
- d'utiliser le treuil dans le cas d'applications aléatoires (dont la charge est susceptible d'être modifiée en fonction de phénomènes naturels tels que le vent, la pluie...) ;
- d'utiliser des câbles ne correspondant pas, en diamètre et en texture, aux spécifications de la présente notice (coefficient de rupture 3) ;
- d'utiliser des câbles détériorés ou avec des épissures ;
- d'utiliser des crochets sans linguet, ne correspondant pas aux charges indiquées sur l'appareil, ou en mauvais état ;
- d'introduire des objets dans les pièces en mouvement ;
- d'intervenir sur des appareils en charge ;
- de laisser la charge en chute libre ;
- de motoriser les appareils ;
- d'utiliser le câble de l'appareil comme élingue ;
- d'utiliser des manivelles autres que celles d'origine ;
- d'utiliser l'appareil pour d'autres opérations que celles auxquelles il est destiné ;
- d'employer des pièces ou composants autres que les pièces ou composants d'origine du constructeur ;
- de moufler en positionnant le point fixe sur le treuil ;

6 – Précautions d'utilisation

- La température d'utilisation doit être comprise entre – 10° C et + 50° C.
- Ces treuils doivent être régulièrement manipulés, même à vide.
- Il est vivement recommandé de ne pas manipuler du câble sans être protégé par des gants.

7 – Mise hors service

Lorsque le matériel présente un état de vétusté susceptible de provoquer des risques, il y a obligation pour l'utilisateur d'assurer l'élimination de ce matériel, à savoir : mise hors d'état de fonctionner, éventuellement : démontage.